



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



10862/13

(OR. en)

PRESSE 250
PR CO 31

PRESSEMEDDELELSE

3245. samling i Rådet

Udenrigsanliggender Handel

Luxembourg, den 14 June 2013

Formand

Richard Bruton

Irlands beskæftigelses-, handels- og innovationsminister

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 9442 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

10862/13

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet godkendte et mandat til forhandling af en omfattende handels- og investeringsaftale med USA.

Det besluttede at fremrykke datoen for næste års valg til Europa-Parlamentet fra begyndelsen af juni til den 22.-25. maj. Parlamentet havde anmodet om denne ændring, så det kunne organisere sig bedre med henblik på valget af en ny formand for Kommissionen og undgå begyndelsen af sommerferien i flere medlemsstater.

*Rådet noterede sig desuden en enighed, der var opnået med Europa-Parlamentet om de såkaldte **Omnibus I- og II-forslag** om ændring af reglerne for EU's beslutningsprocedurer i forbindelse med handelspolitik.*

INDHOLD¹

DELTAGERE	4
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

HANDELSFORBINDELSER MELLEM EU OG JAPAN.....	6
---	---

HANDELSFORBINDELSERNE MELLEM EU OG CANADA.....	8
--	---

EVENTUELT	9
-----------------	---

– Beslutningsprocedurer i forbindelse med handelspolitik.....	9
---	---

– Arbejdsvilkår i Bangladesh	9
------------------------------------	---

– Handelsforbindelserne med Kina	9
--	---

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

ALMINDELIGE ANLIGGENDER

– Valgperioden for Europa-Parlamentet.....	10
--	----

AFGØRELSE TRUFFET VED SKRIFTLIG PROCEDURE

– WTO - intellektuelle ejendomsrettigheder	10
--	----

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

DELTAGERE**Belgien:**

Didier REYNDERS

Vicepremierminister samt udenrigs-, udenrigshandels- og Europaminister

Bulgarien:

Dimitar TZANTJEV

Fast repræsentant

Den Tjekkiske Republik:

Milan HOVORKA

Viceminister for industri og handel

Danmark:

Pia OLSEN DYHR

Handels- og investeringsminister

Tyskland:

Anne Ruth HERKES

Statssekretær, Forbundsministeriet for Økonomi og Teknologi

Estland:

Matti MAASIKAS

Fast repræsentant

Irland:

Richard BRUTON

Beskæftigelses-, handels- og innovationsminister

Grækenland:

Panagiotis MITARACHI

Viceminister, Ministeriet for Udvikling, Konkurrenceevne, Havspørgsmål og Teknologi

Spanien:

Jaime GARCÍA-LEGAZ PONCE

Statssekretær for handel

Frankrig:

Nicole BRICQ

Minister for udenrigshandel

Italien:

Carlo CALENDIA

Viceminister for økonomisk udvikling

Cypern:

Kornelios KORNELIOU

Fast repræsentant

Letland:

Juris PŪCE

Statssekretær, Økonomiministeriet

Litauen:

Mr Linas LINKEVIČIUS

Udenrigsminister

Luxembourg:

Christian BRAUN

Fast repræsentant

Ungarn:

Szabolcs TAKÁCS

Understatssekretær for internationale spørgsmål, Udenrigsministeriet

Malta:

Marlene BONNICI

Fast repræsentant

Nederlandene:

Lilianne PLOUMEN

Minister for udenrigshandel og udviklingssamarbejde

Østrig:

Hubert HEISS

Ambassadør, fungerende fast repræsentant

Polen:

Andrzej DYCHA

Understatssekretær, Økonomiministeriet

Portugal:

Miguel MORAIS LEITÃO

Attacheret statssekretær under udenrigsministeren med ansvar for Europaspørgsmål

Rumænien:

Manuel Marian DONESCU

Statssekretær, Økonomiministeriet (ansvarlig for udenrigshandel)

Slovenien:

Rado GENORIO

Fast repræsentant

Slovakiet:

Dušan PETRÍK

Statssekretær, Økonomiministeriet

Finland:

Alexander STUBB

Europaminister og minister for udenrigshandel

Sverige:

Ewa BJÖRLING

Handelsminister

Det Forenede Kongerige:

Vince CABLE

Minister for erhverv, innovation og erhvervskompetencer

.....

Kommissionen:

Karel DE GUCHT

Medlem

.....

Den tiltrædende stats regering var repræsenteret således:

Kroatien:

Joško KLISOVIĆ

Viceudenrigs- og viceeuropaminister

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

HANDELSFORBINDELSER MELLEM EU OG JAPAN

Rådet godkendte et mandat, der bemyndiger Kommissionen til at forhandle en omfattende handels- og investeringsaftale med USA, det "transatlantiske handels- og investeringspartnerskab".

Mandatet består af en afgørelse fra Rådet og en afgørelse fra medlemsstaternes repræsentanter om bemyndigelse til at indlede forhandlinger og forhandlingsdirektiver om aftalen. Direktiverne lægger op til en aftale, der består af tre centrale elementer: markedsadgang, reguleringsspørgsmål og ikketoldmæssige hindringer og regler.

Rådet besluttede, at audiovisuelle tjenester ikke skal indgå i mandatet, men at Kommissionen skal have mulighed for at fremsætte anbefalinger om yderligere forhandlingsmandater.

EU er nu rede til at indlede forhandlinger med USA. Kommissionen vil føre forhandlingerne på vegne af EU og medlemsstaterne og holde Handelspolitikudvalget og Europa-Parlamentet underrettet og ajourført med jævne mellemrum. Den endelige aftale indgås af Rådet og medlemsstaterne, når det har fået Europa-Parlamentets "godkendelse".

EU er USA's største handelspartner, mens USA er EU's næststørste handelspartner - med henholdsvis 17,6 % og 13,9 % af den anden parts handel med varer i 2011. Tilsammen tegner EU og USA sig for næsten halvdelen af verdens BNP og en tredjedel af verdenshandelen.

Ifølge en konsekvensanalyse, Kommissionen har foretaget, kan en omfattende handels- og investeringsaftale øge EU's BNP med mellem 0,27 % og 0,48 % og EU's BNI med op til 86 mia. EUR.

Afgørelsen om forhandlingerne går tilbage til anbefalingerne fra en højniveaugruppe vedrørende beskæftigelse og vækst, der blev nedsat efter et topmøde mellem EU og USA i Washington DC i november 2011. Gruppen havde til opgave at finde muligheder for at øge handelen og investeringerne. Den blev ledet af USA's handelsrepræsentant Ron Kirk og EU's handelskommissær Karel De Gucht og forelagde sin slutrapport i februar 2013.

Det Europæiske Råd opfordrede på sit møde i februar Kommissionen og Rådet til omgående at følge op på højniveaugruppens anbefalinger under det aktuelle (irske) formandskab.

Forhandlingerne tager sigte på en omfattende og ambitiøs aftale om en bred vifte af bilaterale handels- og investeringsspørgsmål, herunder på reguleringsområdet, med henblik på at opnå en markedsadgang, der rækker ud over, hvad USA og EU er nået frem til i tidligere handelsaftaler. Fjernelsen af unødvendige regulerings- og ikketoldmæssige hindringer er et centralt mål.

HANDELSFORBINDELSERNE MELLEM EU OG CANADA

Ministrene blev under frokosten af Kommissionen orienteret om udviklingen i forhandlingerne om en omfattende økonomi- og handelsaftale med Canada.

De bekræftede deres fulde støtte til Kommissionens tilgang med henblik på at tilføre den fremdrift, der er nødvendig for at afslutte forhandlingerne, og opfordrede den til også fremover at levere udførlige og rettidige oplysninger om de fremskridt, der gøres, ud fra ønsket om en hurtig afslutning.

Det Europæiske Råd sagde på sit møde i februar, at det forventede, at forhandlingerne med Canada "afsluttes inden for meget kort tid". Den seneste runde af forhandlinger mellem chefforhandlere fandt sted i Bruxelles i ugen omkring den 27. maj.

I 2011 var Canada EU's 11. vigtigste handelspartner, mens EU var Canadas næststørste handelspartner - med en andel på henholdsvis 1,8 % og 12 % af den anden parts udenrigshandel.

Forhandlingerne har været i over tre år. I april 2009 gav Rådet Kommissionen mandat til at forhandle en omfattende økonomi- og handelsaftale med Canada. Forhandlingerne blev indledt på topmødet mellem EU og Canada i Prag måneden efter. I september 2011 bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger om investering i forbindelse med forhandlingerne.

EVENTUELT– ***Beslutningsprocedurer i forbindelse med handelspolitik***

Rådet udtrykte tilfredshed med den vellykkede afslutning på forhandlingerne med Europa-Parlamentet om "Omnibus I- & II-"forslagene om de beslutningsprocedurer, der skal anvendes inden for EU's fælles handelspolitik.

De to udkast til forordning tager sigte på at ændre en række forordninger, der blev vedtaget mellem 1972 og 2009, så de tilpasses de beslutningsprocedurer, der er fastsat i Lissabontraktaten, som trådte i kraft i december 2009.

Da de to forordninger er baseret på artikel 207, stk. 2. i TEUF, skal vedtagelsen ske med kvalificeret flertal i Rådet i forståelse med Parlamentet. Formandskabet nåede til enighed med Parlamentet den 5. juni.

– ***Arbejdsvilkår i Bangladesh***

Rådet drøftede arbejdsvilkår i Bangladesh efter de seneste ulykker med arbejdstagere på tøjfabrikker. Det beklagede det tragiske tab af menneskeliv.

– ***Handelsforbindelserne med Kina***

Under frokosten drøftede ministrene EU's handelsforbindelser med Kina, særlig den foreslåede indledning af forhandlinger om en investeringsaftale, og handelsbeskyttelse, herunder antidumping.

Det Europæiske Råd bemærkede på sit møde i februar, at EU's handelsdagsorden med Kina på kort sigt bør fokusere på investeringer, markedsadgang, udbud og intellektuelle ejendomsrettigheder. Den 24. maj forelagde Kommissionen en henstilling med henblik på en afgørelse fra Rådet om at bemyndige den til at føre forhandlinger om en investeringsaftale med Kina.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**ALMINDELIGE ANLIGGENDER****Valgperioden for Europa-Parlamentet**

Rådet vedtog en afgørelse om at fremrykke perioden for det næste valg til Europa-Parlamentet fra den 5.-8. juni til den 22.-25. maj 2014 ([10101/13](#) + [10396/13](#) + [ADD 1](#)).

Forinden havde Europa-Parlamentet afgivet positiv udtalelse den 21. maj. Det vigtigste formål med at fremrykke valgperioden er at sikre optimale betingelser ved valget og dermed øge Europa-Parlamentets legitimitet. Hermed imødekommes en anmodning fra Parlamentet i 2005. Dengang anmodede Parlamentet om at fremrykke datoen for valget til maj, så det bedre kan organisere sig med henblik på valget til en ny formand for Kommissionen og undgå begyndelsen af sommerferien i flere medlemsstater.

Baggrundsinformation findes i [10917/13](#).

AFGØRELSE TRUFFET VED SKRIFTLIG PROCEDURE**WTO - intellektuelle ejendomsrettigheder**

Den 10. juni 2013 vedtog Rådet en afgørelse om fastlæggelse af EU's holdning i WTO's Råd for TRIPS¹ til anmodningen om en forlængelse af overgangsperioden for de mindst udviklede lande, hvorved de fritages for de fleste TRIPS-forpligtelser.

¹ Handelsrelaterede aspekter af intellektuelle ejendomsrettigheder.